



中國長遠控股有限公司 China Fortune Holdings Limited

(Incorporated in Bermuda with limited liability,
carrying on business in Hong Kong as CFH Limited)

(於百慕達註冊成立之有限公司，以CFH Limited之名稱於香港進行業務)

Stock Code 股份代號: 0110

**Environmental, Social and
Governance Report**
環境·社會及管治報告

2016

TABLE OF CONTENTS

目錄

Environmental, Social and Governance Report	環境、社會及管治報告	2
Stakeholder Engagement and Materiality Assessment	持份者參與及重要性評估	3
The Environment	環境	4
Emissions	排放物	4
Use of Resources	資源使用	5
The Environment and Natural Resources	環境及天然資源	6
The People	人才	7
Employment	僱傭	7
Health and Safety	健康與安全	7
Development and Training	發展及培訓	8
Labour Standards	勞工準則	9
The Business	業務	9
Supply Chain Management	供應鏈管理	9
Product Responsibility	產品責任	10
Anti-Corruption	反貪污	12
The Community	社區	12
HKEX ESG Reporting Guide Index	聯交所環境、社會及管治報告指引的索引	13

ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORT

This is the first Environmental, Social and Governance (“ESG”) report prepared by the China Fortune Holdings Limited (hereinafter referred to as “We”, “China Fortune”, the “Company”) and its subsidiaries (the “Group”), according to the ESG Guide published by the Stock Exchange of Hong Kong Limited (“HKEx”).

This report presents our sustainability performance for the period from January 1, 2016 to December 31, 2016 (the “reporting period”). Since there were minimal activities in the mining business, this report only covers China Fortune Holdings Limited, Fortune (Shanghai) International Trading Co., Ltd and Zhuhai Reminda Telecom Equipment Company Limited.

China Fortune is committed to fulfilling its environmental and social obligations while striving for economic growth and creating value for the Company’s shareholders. We focus on strategic priorities in terms of maintaining a peaceful natural environment, creating a harmonized working environment and sustaining an ethical business environment. Through this ESG report, we hope to continually refine our corporate strategy for sustainable business growth, and deliver long-term value for our stakeholders.

We value your feedback on this report. If you have any feedback or suggestions, please contact us at info@chinafortune.com.

環境、社會及管治報告

此為中國長遠控股有限公司（以下稱為「我們」、「中國長遠」、「本公司」）及其附屬公司（「本集團」）根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）刊發之環境、社會及管治（「環境、社會及管治」）指引編製之首份環境、社會及管治報告。

本報告呈列我們由二零一六年一月一日至二零一六年十二月三十一日期間（「報告期」）之可持續發展表現。由於採礦業務進行極少量活動，故本報告僅涵蓋中國長遠控股有限公司、長遠（上海）國際貿易有限公司及珠海市雷鳴達通訊設備有限公司。

於努力達致經濟增長及為本公司股東創造價值之同時，中國長遠致力履行其環境及社會義務。我們所專注的策略性重點為維護平靜自然環境、創造一個和諧工作環境及維持正直營商環境。透過本環境、社會及管治報告，我們希望繼續改善我們的可持續業務增長策略，並為持份者帶來長期價值。

我們重視閣下對本報告之意見。如閣下有任何意見或建議，請透過info@chinafortune.com與我們聯絡。

STAKEHOLDER ENGAGEMENT AND MATERIALITY ASSESSMENT

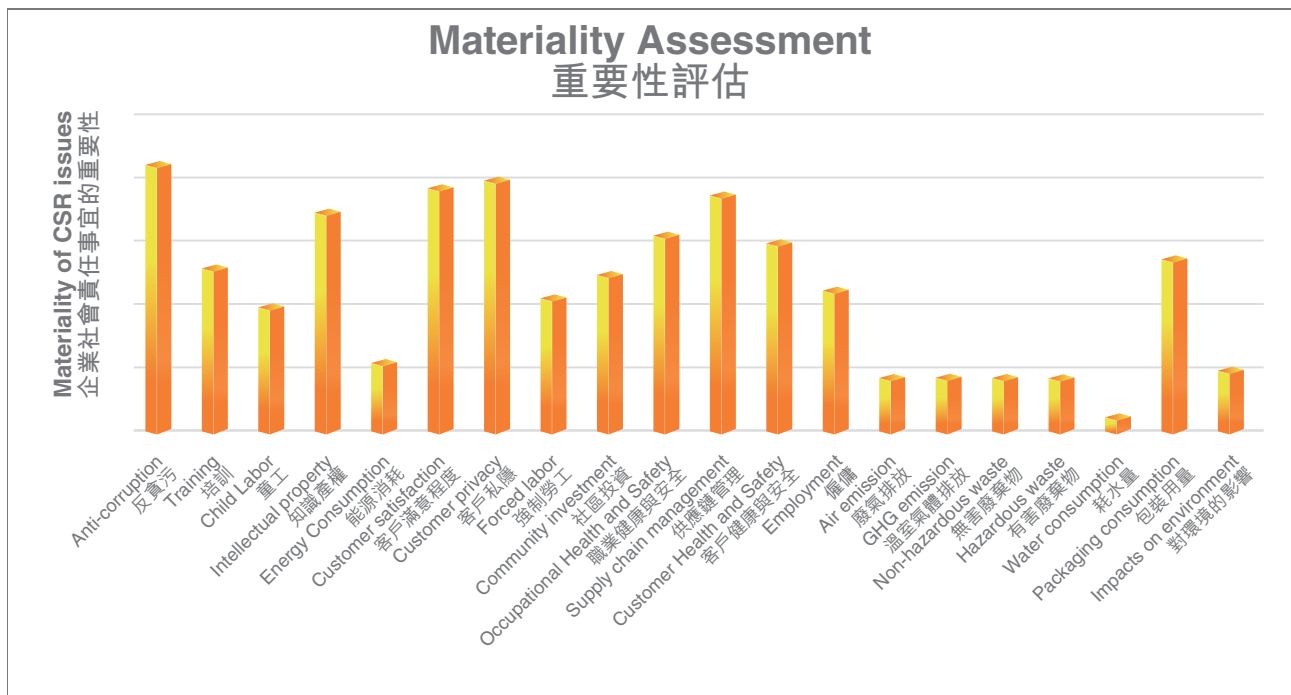
In order to understand the concerns of our key stakeholders and to identify the material topics of the Group, we have carried out a stakeholder engagement activity by a third party through an online questionnaire. The questionnaire acts as a tool for us to communicate with our stakeholders and obtain their opinions, and the ESG topics were generalized from the key performance indicators of the ESG reporting guide. A materiality assessment was conducted to provide us insights into the formulation of our ESG reporting and upcoming sustainability strategic goals.

During the materiality process, we engaged both internal and external stakeholders, including potential investors, investors, customers, suppliers and employees from mainland China and Hong Kong. Their valuable feedback helps us identify the priority of material topics as shown below:

持份者參與及重要性評估

為了解我們的主要持份者之關注事項及識別本集團之重要議題，我們已由第三方透過網上問卷調查進行持份者參與活動。問卷調查為我們與持份者溝通及取得他們意見之工具，而環境、社會及管治議題則源自環境、社會及管治報告指引之關鍵績效指標。我們已進行重要性評估，以為我們於制定環境、社會及管治報告及未來可持續發展策略性目標提供深刻理解。

於重要性評估過程中，我們已接觸中國內地及香港之內部及外界持份者，包括潛在投資者、投資者、客戶、供應商及僱員。他們的寶貴意見有助我們識別下圖所示之重要議題之優先次序：



Based on the above bar chart, we note that the majority of stakeholders pay more attention to anti-corruption, customer privacy and satisfaction, supply chain management, intellectual property, occupational as well as customer health and safety. Taking into account of these results, the Group will continue to improve its ESG performance and work on the direction to sustainability based on the expectations of our stakeholders.

根據以上棒形圖，我們注意到大多數持份者較為注重反貪污、客戶私隱及滿意程度、供應鏈管理、知識產權以及職業及客戶健康與安全。經計及該等結果，本集團將繼續改善其環境、社會及管治表現，並根據持份者期望努力達致可持續發展。

THE ENVIRONMENT

Our strategy towards the environment is to minimize the impact on the environment with sustainable operations. We place strong emphasis on environmental protection by maximizing the efficiency of resources and reducing pollution. Our sustainable practices encourage employees to be more considerate of the environment by savings on energy consumption and use of materials so that impact on the environment and natural resources can be minimized.

Emissions

Given the nature of our businesses, we do not contribute directly to greenhouse gas emission, discharges into water and land nor the generation of hazardous and non-hazardous waste. However, we do share the common public interest of creating sustainable operations.

Our emissions mainly come from indirect energy consumption in terms of electricity. Therefore, management of energy conservation is reinforced in our offices through the ventilation system with a stabilized room temperature at 25 degrees Celsius, as well as reminding employees to turn off any computers, printers, light and other office equipment that are not being used. We try to use daylight wherever possible, and choose energy efficient equipment during procurement. We encourage our employees to travel by public transport to reduce carbon footprint. We advocate a green lifestyle by growing plants in the office. Awareness of environmental protection among our staff was raised through the promotion of green office culture.

Relevant important laws and regulations including the “Energy Conservation Law” and “Environmental Protection Law of the People’s Republic of China” are strictly complied with.

環境

我們對環境的策略為盡量以可持續營運減低對環境的影響。我們透過盡量提升資源效益及減少污染而強調環保。我們的可持續發展實踐鼓勵僱員藉節省能源消耗及物料使用而更關愛環境，從而將對環境及天然資源之影響減至最低。

排放物

鑑於我們的業務性質，我們並無直接排放溫室氣體、向水及土地排污或產生有害及無害廢棄物。然而，我們與公眾的利益一致，致力創造可持續營運。

我們的排放主要來自電力的間接能源消耗。因此，我們透過調整辦公室的通風系統，將室溫控制在攝氏25度，並提醒僱員於不使用時關掉任何電腦、打印機、燈光及其他辦公室設備，以加強管理節約能源。我們於可行情況下嘗試採用日光，並於採購時選擇具能源效益的設備。我們鼓勵僱員乘坐公共交通工具，以減少碳足跡。我們藉於辦公室內種植植物而提倡綠色生活。我們透過宣傳綠色辦公室文化提高員工的環保意識。

我們嚴格遵守相關主要法律及規例，包括「節約能源法」及「中華人民共和國環境保護法」。

Use of Resources

Energy saving tips and guidelines are in place as a direction on the efficient use of resources throughout daily operations. Our strategy is to reduce resources used in daily office operation, through wise use of energy and water, wastage and paper consumption, as well as promoting the practice of recycle, reuse, reduce, and replace. We recognize the importance of transitioning our operations to bring upon more sustainable options.

Use of Resources

資源使用

Fuel Efficiency

We are committed to replacing old vehicles with more fuel-efficient vehicles.

燃料效益

We encourage employees to use telephone conference whenever possible to reduce the carbon footprint of business travel.

我們致力將舊汽車更換為更具燃料效益的汽車。

我們鼓勵僱員於可行情況下使用電話會議，以減少差旅的碳足跡。

Materials

We encourage to use automatic pencil leads and ball pen refills.

We encourage employees to bring their own water bottles instead of using paper cups.

We promote wise use of toilet paper.

物料

We advocate the use of double sided printed to reduce paper wastage.

我們鼓勵使用自動鉛筆芯及更換原子筆筆芯。

我們鼓勵僱員自備水瓶以取代紙杯。

我們推動明智使用廁紙。

我們提倡雙面打印以減少浪費紙張。

Water

水

We make sure there is no leakage of taps to conserve water.

我們確保水龍頭並無漏水以節約用水。

資源使用

我們設有節約能源提示及指引，以於日常營運中指導有效使用資源。我們的策略為透過明智地使用能源及水、廢物及紙張消耗，以及推動循環再造、廢物重用、減少使用及替代使用習慣而減少日常辦公室運作所使用的資源。我們認同改變我們的營運以帶來更可持續選擇的重要性。

Use of Resources**資源使用**

Energy

We maintain the room temperature at 25 degree Celsius to conserve energy.

We keep the air ventilation system off if the room is vacant.

We encourage employees to save energy by turning off lights and electronics when not in use.

We remind employees to turn off lights, computers, printers and other office equipment after work.

We keep track on the power consumption record and take measures when there is significant increase in consumption.

能源

我們將室溫設定為攝氏25度以節約能源。

我們於房間無人時關掉通風系統。

我們鼓勵僱員節約能源，並於不使用時關掉燈光及電源。

我們提醒僱員於下班後關掉燈光、電腦、打印機及其他辦公室設備。

我們監察電力消耗記錄及於出現重大消耗增加時採取措施。

Resources

We encourage employees to reuse plastic bags, recycle glass bottles and aluminium cans.

資源

Recycling of printer cartridges and toners is implemented.

我們鼓勵僱員重用膠袋、回收玻璃瓶及鋁罐。

我們已實施回收打印機墨盒及碳粉盒。

The Environment and Natural Resources

Since our core operations are confined to the office environment, we do not make significant impact on the environment and natural resources. Still, adhering to our policy, we will review in due course to seek for continual improvement if any.

環境及天然資源

由於我們的核心營運局限於辦公室環境內，我們並無對環境及天然資源造成重大影響。然而，根據我們的政策，我們將於適當時候進行檢討，以作持續改善（如有）。

THE PEOPLE

We believe that our employees are valuable assets to the company. In order to build a harmonized working environment, we recognize the importance of fostering a supportive workplace for employees to grow with the company together.

Employment

We firmly believe in the principle of equal opportunity for all employees and this is addressed in the staff handbook as our employment policy. We ensure that our recruitment, promotion, compensation, training and dismissal practices are on a fair and equal basis. We do not tolerate any discrimination based on race, religion, sex, marital status, age, national origin, or other considerations deemed inappropriate by local laws. We strictly comply with relevant local laws and regulations relating to hiring, compensation, dismissal, working hours, rest periods and diversity.

We respect and protect the legal rights of employees by abiding to the local laws and regulations including “Labour Law of the People’s Republic of China” and “Labour Contract Law of the People’s Republic of China”, as well as “Employment Ordinance” in Hong Kong.

Health and Safety

Safety always comes first throughout the operation and is the basis of success. Our health and safety approach is to minimize occupational hazards and provide a safe working environment. We have set up procedures for our employees to follow in case of typhoons and severe rainstorms to ensure their safety during the journey from and to work. Access to and egress from workplace is maintained unblocked. First aid box with emergency contact is in place. We did not find any work fatality cases during the reporting period.

人才

我們相信我們的僱員為本公司之寶貴資產。為構建和諧工作環境，我們認同營造一個給予僱員支持的工作環境相當重要，以讓僱員與本公司一起成長。

僱傭

我們堅信為所有僱員提供平等機會的原則，並已於員工手冊內列明我們的僱傭政策。我們確保招聘、晉升、薪酬、培訓及解僱慣例乃按公平及平等基準進行。我們絕不容忍因種族、宗教、性別、婚姻狀況、年齡、國籍或當地法律視為不恰當的其他因素的任何歧視行為。我們嚴格遵守有關招聘、薪酬、解僱、工時、假期及多元化方面的相關當地法律及規例。

我們透過遵守當地法律及規例，包括「中華人民共和國勞動法」及「中華人民共和國勞動合同法」以及香港「僱傭條例」而尊重及保障僱員的法定權利。

健康與安全

安全一直是營運過程中的首要考量，並為成功之本。我們的健康與安全方針為將職業性危害減至最低，並提供安全工作環境。我們已制定在颱風及暴雨下的程序，為員工提供指引，確保他們安全往返工作地點，而進入及離開工作地點不受阻撓。我們設有急救箱及緊急聯絡電話。我們於報告期內並無任何因工死亡事故。

Apart from physical health, we also take care of the mental health of our employees as well. Paid annual leaves higher than the statutory requirement are offered to enhance the work-life balance. In addition, we have lunch gathering during special festivals such as the winter solstice and the Christmas Eve. We arrange birthday parties for our employees to maintain their spirit in a pleasant working environment.

In order to comply with the “Employees’ Compensation Ordinance” and “Regulation on Work-Related Injury Insurances”, all employees are covered by insurance against any accidents.

Development and Training

The Group encourages continuous learning within our employees and puts emphasis on their holistic development. All new joiners are required to undergo an induction briefing regarding corporate culture, company’s policy and procedure, health and safety, basic knowledge about the Group’s operation and system. Measures on professional training, enhancing leadership and talent team building are available for employees to achieve their personal goals while growing with the Group.

A performance appraisal is in place to review the employees’ performance annually. This provides an opportunity between the company and the employees to communicate so that we can meet employees’ expectations and objectives.

除身體健康外，我們亦關懷僱員的心理健康。我們提供較法定規定更高之有薪年假，以提升工作生活平衡。此外，我們於冬至及聖誕節前夕等特別節日舉行午餐聚會。我們為僱員安排生日派對，以於愉快的工作環境維持士氣。

為遵守「僱員補償條例」及「工傷保險條例」，我們已為所有僱員投購涵蓋任何意外的保險。

發展及培訓

本集團鼓勵僱員持續學習，並著重他們的整體發展。所有新入職者均須接受有關企業文化、公司政策及程序、健康與安全、有關本集團營運及系統之基本知識之入職簡介。我們向僱員提供專業培訓、提升領導才能及人才隊伍建設措施，以於與本集團共同成長之同時達成個人目標。

我們設有表現評估以每年審閱僱員的表現。此舉提供本公司與僱員溝通之機會，從而令我們可達成僱員期望及目標。

Labour Standards

Child and forced labour are strictly prohibited in the workplace. Stringent hiring procedures and processes are enforced to verify the legal proof of age before commencement of work. We do not adopt any kind of forced labour including prison labour as supplier. During the reporting period, we did not find any issues with child and forced labour.

THE BUSINESS

Supply Chain Management

One of our procurement principles towards sustainability is to ensure that our procurement system can manage any environmental and social risks in the supply chain. In order to maintain sustainability as well as quality, our strategy is to build a long-term relationship with suppliers. We continue to monitor the existing suppliers' performances to ensure their quality and performance is up to our standard. New suppliers have to undergo assessment and evaluation before being adopted.

Green procurement has been our procurement approach. In the process of sourcing materials, we require that components used by the suppliers be in full compliance with environmental protection requirements, in accordance with national and industry standards.

勞工準則

我們於工作場所內嚴禁童工或強制勞工。我們執行嚴格招聘程序及流程，以於開工前核實法定年齡證明文件。我們並不接納任何形式的強制勞工（包括犯人勞工）作為供應商。於報告期內，我們並無發現任何童工或強制勞工事宜。

業務

供應鏈管理

我們達致可持續發展的其中一項採購原則為確保我們的採購系統可管理於供應鏈內的任何環境及社會風險。為維持可持續發展及質素，我們的策略為與供應商建立長期關係。我們不斷監察現有供應商的表現，以確保其質素及表現符合我們的標準。新供應商於獲採用前須接受評核及評估。

綠色採購一直為我們的採購方針。於採購物料過程中，我們要求供應商採用的部件根據國家及業內標準全面符合環保規定。

Product Responsibility

Product and service

Quality is the key component to take shape of customer satisfaction. With regard to product quality, we ensure that all products should comply with national standards including China Compulsory Certification (CCC) in terms of testing certificates issued by accredited laboratory. We pledge to provide our customers with the following:

- 1) 7 days with 24 hours online customer service – to ensure customers enquiries could be responded promptly no matter during pre-sale, selling or after-sale;
- 2) Free refund within 7 days – we have signed an agreement with the online shopping platform to ensure this guarantee is implemented;
- 3) 1-year warranty exchange guarantee – as long as a complete proof of purchase is kept, we are able to exchange the goods if there is any quality issue.

We value customers' feedback, as this is the driving force for our continual improvement. Once a complaint is received, we will take prompt actions to investigate the issue and carry out remedial action plans.

Customer privacy

Customer information is treated as confidential data in the Group. Only core staff of relevant department are granted permissions to access according to different hierarchy and locations. The Group has the right to executive disciplinary actions on employees who violate the rules stipulated in the employee handbook.

產品責任

產品及服務

質素為令客戶滿意的關鍵所在。就產品質素而言，我們確保所有產品應符合國家標準，包括就認可實驗室發出之測試證書遵守中國強制性認證(CCC)。我們承諾為客戶提供以下各項：

- 1) 7日24小時網上客戶服務—以確保不論於銷售前、銷售時或銷售後均可迅速回應客戶查詢；
- 2) 於7日內免費退款—我們已於網上購物平台簽訂協議，以確保該保證獲實施；
- 3) 1年保養更換保證—只要保存完整購買證明，我們可於出現任何質素問題時更換貨品。

我們重視客戶的意見，此乃我們不斷改善的推動力。一旦接獲投訴，我們將及時採取行動以調查事件及實施補救行動計劃。

客戶私隱

本集團將客戶資料視作機密資料。僅相關部門的核心員工獲准根據職級及地點進行查閱。本集團有權對違反僱員手冊所載規則的僱員採取紀律處分。

Intellectual property

The Group endeavours to protect intellectual rights by different measures. We actively monitor any infringement in terms of counterfeit goods across the country with people's court and public bodies. In addition, we renew the registration of any expiring trademarks and patents based on the need of our business. We strictly abide by relevant laws and regulations, including the "Copyright Law of the People's Republic of China" and "Trademark Law of the People's Republic of China".

Advertising and labelling

Systematic review and approval process is in place before advertisement launch to the market to safeguard accurate presentation and protect customers. Appropriate safety warnings are attached on the product packaging for consumers' information.

We are in accordance with relevant laws and regulations including "Advertising Law of People's Republic of China" and "Law of the People's Republic of China on the Protection of Consumer Rights and Interests". There are no breaches of laws and regulations relating to health and safety, advertising, labelling and privacy matters in connection with our products and services provided during the reporting period.

知識產權

本集團透過不同措施致力保障知識產權。我們與人民法院及公共機構於全國共同積極監察任何侵犯知識產權的假貨。此外，我們根據業務需要更新任何到期商標及專利註冊。我們嚴格遵守相關法律及規例，包括「中華人民共和國著作權法」及「中華人民共和國商標法」。

廣告及標籤

我們於向市場推出廣告前進行系統性審閱及批准程序，以確保準確陳述及保障客戶。產品包裝上已貼上適當安全警告，以供客戶參考。

我們遵守相關法律及規例，包括「中華人民共和國廣告法」及「中華人民共和國消費者權益保護法」。我們於報告期內提供的產品及服務概無違反有關健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜的法律及規例。

Anti-corruption

Anti-corruption is the cornerstone of the business and sustainability, which at the same time the most material topics rated by our stakeholders. Stringent policies are stipulated in the employee handbook in relation to compliance with the “Prevention of Bribery Ordinance”, such as soliciting or accepting any advantages in the business operations, to ensure employees’ actions abide by our internal regulations. Procedures are established to minimize corruption risks related to bribery, extortion, fraud and money laundering in the business operation. Internal control mechanism is in place for monitoring. We did not have any concluded legal cases regarding corrupt practices during the reporting period.

THE COMMUNITY

As a corporate citizen, we are responsible for driving a positive impact to the community. We create job opportunities and promote economic growth in the local communities through our business and operation. We encourage employees to participate actively in voluntary services during their leisure time to help people in need. We are under the process of formulating a policy on community engagement.

反貪污

反貪污為業務及可持續發展的基石，其同時為持份者所評定的最重要議題。僱員手冊內已訂定有關遵守「防止賄賂條例」的嚴格政策，如於業務營運中索取或接受任何利益，以確保僱員的行為遵守內部規例。我們已制定程序以盡量減低於業務營運中有關賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢之貪污風險。我們已設立內部監控機制以作監察。於報告期內，我們並無任何有關貪污行為的已審結法律案件。

社區

作為企業公民，我們有責任推動社區正面發展。透過我們的業務及營運，我們於當地社區創造就業機會及促進經濟增長。我們鼓勵僱員於空閒時間積極參與志願服務，以協助有需要人士。我們正在制定社區參與政策。

HKEX ESG REPORTING GUIDE INDEX

聯交所環境、社會及管治報告指引的索引

HKEX ESG Reporting Guide General Disclosures		Policies and Procedures	Explanation/ Reference section
聯交所環境、社會及管治報告指引的一般披露		政策及程序	解釋／參考章節
Aspect A Environmental 層面A環境			
A1 Emission	Information on:	The Group currently does not have the policies in place.	The ENVIRONMENT
	<ul style="list-style-type: none"> - the policies; and - compliance and material non-compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to air and greenhouse gas emissions, discharges into water and land, generation of hazardous and non-hazardous waste, etc. 	Our environmental strategy and approach is stated in this report to provide direction for our business.	
A1 排放物	有關廢氣及溫室氣體排放、向水及土地的排污、有害及無害廢棄物的產生等的：	本集團現時並未制定政策。	環境
	<ul style="list-style-type: none"> - 政策；及 - 遵守及重大違反對發行人有重大影響的相關法律及規例 	我們的環境策略及方針已載於本報告，以為業務提供方向。	
	的資料。		
A2 Use of Resource	Policies on efficient use of resources including energy, water and other raw materials.	The Group currently does not have the policies in place.	The ENVIRONMENT
		Our environmental strategy and approach is stated in this report to provide direction for our business.	
A2 資源使用	有效使用資源（包括能源、水及其他原材料）的政策。	本集團現時並未制定政策。	環境
		我們的環境策略及方針已載於本報告，以為業務提供方向。	
A3 The Environment and Natural Resources	Policies on minimising the operation's significant impact on the environment and natural resources.	Our core operations are confined to offices only, we do not contribute significant impacts on the environment and natural resources.	The ENVIRONMENT
A3 環境及天然資源	盡量減低營運對環境及天然資源造成重大影響的政策。	我們的核心營運僅局限於辦公室內，我們並無對環境及天然資源造成重大影響。	環境

HKEX ESG Reporting Guide General Disclosures		Policies and Procedures	Explanation/ Reference section
聯交所環境、社會及管治報告指引的一般披露		政策及程序	解釋／參考章節
Aspect B Social 層面B社會			
B1 Employment	Information on:	Employee Handbook	The PEOPLE
	<ul style="list-style-type: none"> - the policies; and - compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, equal opportunity, diversity, anti-discrimination, and other benefits and welfare. 		
B1 僱傭	有關薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元化、反歧視以及其他待遇及福利的：	僱員手冊	人才
	<ul style="list-style-type: none"> - 政策；及 - 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例 <p>的資料。</p>		
B2 Health and Safety	Information on:	Employee Handbook	The PEOPLE
	<ul style="list-style-type: none"> - the policies; and - compliance and material non-compliance with relevant standards, rules and regulations on providing a safe working environment and protecting employees from occupational hazards. 		
B2 健康與安全	有關提供安全工作環境及保障僱員避免職業性危害的：	僱員手冊	人才
	<ul style="list-style-type: none"> - 政策；及 - 遵守及重大違反相關標準、規則及規例 <p>的資料。</p>		

HKEX ESG Reporting Guide General Disclosures	Policies and Procedures	Explanation/ Reference section 解釋／參考章節
聯交所環境、社會及管治報告指引的一般披露	政策及程序	
B3 Development and Training	Employee Handbook	The PEOPLE
Policies on improving employees' knowledge and skills for discharging duties at work.		
Description of training activities.		
Training refers to vocational training. It may include internal and external courses paid by the employer.		
B3 發展及培訓	僱員手冊	人才
有關提升僱員履行工作職責的知識及技能的政策。		
描述培訓活動。		
培訓指職業培訓，可包括由僱主付費的內外部課程。		
B4 Labour Standard	Employee Handbook	The PEOPLE
Information on:		
– the policies; and		
– compliance and material non-compliance with relevant standards, rules and regulations on preventing child or forced labour.		
B4 勞工準則	僱員手冊	人才
有關防止童工或強制勞工的：		
– 政策；及		
– 遵守及重大違反相關標準、規則及規例		
的資料。		

HKEX ESG Reporting Guide General Disclosures		Policies and Procedures	Explanation/ Reference section
聯交所環境、社會及管治報告指引的一般披露		政策及程序	解釋／參考章節
B5 Supply Chain Management	Policies on managing environmental and social risks of supply chain.	The Group currently does not have the policies in place.	The BUSINESS
B5 供應鏈管理	管理供應鏈的環境及社會風險政策。	Our strategy and approach to manage environmental and social risks of the supply chain has been disclosed in this report. 本集團現時並未制定政策。	業務
B6 Product/Service Responsibility	Information on: – the policies; and – compliance and material non-compliance with relevant standards, rules and regulations on health and safety, advertising, labelling and privacy matters relating to products and services provided and methods of redress.	The Group currently does not have the policies in place. Our strategy and approach towards product responsibility has been disclosed in this report.	The BUSINESS
B6 產品／服務責任	有關所提供產品和服務的健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜以及補救方法的： – 政策；及 – 遵守及重大違反相關標準、規則及規例 的資料。	本集團現時並未制定政策。 我們有關產品責任的策略及方針已於本報告內披露。	業務

HKEX ESG Reporting Guide General Disclosures		Policies and Procedures	Explanation/ Reference section
聯交所環境、社會及管治報告指引的一般披露		政策及程序	解釋／參考章節
B7 Anti-corruption	Information on: <ul style="list-style-type: none"> - the policies; and - compliance and material non-compliance with relevant standards, rules and regulations on bribery, extortion, fraud and money laundering. 	Employee Handbook	The BUSINESS
B7 反貪污	有關賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的： <ul style="list-style-type: none"> - 政策；及 - 遵守及重大違反相關標準、規則及規例的資料。 	僱員手冊	業務
B8 Community Investment	Policies on community engagement to understand the community's needs where it operates and to ensure its activities take into consideration communities' interests.	We are in the process of establishing the community engagement policies.	THE COMMUNITY
B8 社區投資	有關以社區參與來了解營運所在社區需要和確保其業務活動會考慮社區利益的政策。	我們正在制定社區參與政策。	社區



中國長遠控股有限公司
China Fortune Holdings Limited